

ACT – Machine à lire

« Aladdin ou la lampe merveilleuse »

Extrait 1 : Début de l'histoire

Fiche de l'animateur/enseignant

1. AVANT L'ACT :

- **Quelques jours auparavant** : Vous avez pris soin d'envoyer/de donner le texte de l'ACT prévu aux participants de l'atelier à l'écrit et en audio. Sur chaque texte, il sera mentionné les pages à lire/écouter sur la Machine à lire.
- **Petit rappel** : pour adapter l'ACT au niveau de lecture des participants, n'hésitez pas à jouer sur la lecture et sur l'écoute : faites écouter ou lisez le texte à haute voix aux participants qui auraient des difficultés de déchiffrement.

2. COMMENT MENER VOTRE ATELIER ?

Avant de commencer l'atelier, inviter les participants à rappeler ce qui s'est passé avant le passage : « *Que s'est-il passé avant ce passage dans ce que vous avez lu ou écouté ?* »

Rappel des 4 étapes de l'ACT narratif :

1. Lecture silencieuse individuelle (5'). **On cache le texte après lecture**
2. Échanges sur ce que l'on a retenu et compris (20').
3. Retour au texte et vérification (20')
4. Bilan de l'ACT : qu'avons-nous appris aujourd'hui ? Comment avons-nous fait ? (5')
Vous trouverez la démarche détaillée en fiche « Guide ACT M.A.L. ».

Rappel des objectifs de l'ACT :

L'objectif premier de l'ACT est d'éduquer le lecteur à questionner un texte, se questionner face à un texte et confronter sa représentation à celle de ses pairs.

Il ne s'agit pas de faire émerger tous les éléments du texte et de les faire admettre par tous les lecteurs. Il s'agit essentiellement de permettre à chaque lecteur de formuler sa compréhension du texte en l'incitant à vérifier qu'elle n'est pas en contradiction avec les mots de l'auteur. En fin d'ACT, si l'animateur doit refuser les contresens, il doit admettre toutes les interprétations acceptables.

3. COMMENT ANALYSER CE TEXTE ET PRÉPARER L'ACT ?

Remarque préalable :

Les éléments sur le texte n'ont d'autres fins que de vous familiariser avec la structure de ce texte ; ces infos sont uniquement à votre propre usage. Elles ne constituent en rien un objectif pédagogique.

⇒ **Situer le passage**

Aladdin est un jeune garçon de 15 ans. Son père est tailleur et cherche à lui apprendre son métier.

Mais Aladdin préfère jouer dans les rues avec ses copains. Son père meurt.

Un jour arrive un homme inconnu...

⇒ **Comprendre les éléments principaux du récit :**

a) Les personnages

- 1) Aladdin 2) le père Mustafa, qui est tailleur 3) la mère d'Aladdin 4) Un magicien africain qui se présente comme l'oncle d'Aladdin 5) une troupe de gamins.

b) Où l'action se passe-t-elle ?

En Chine, sur la place d'un village ou d'une ville.

c) Que se passe-t-il ?

- Le père voudrait bien qu'Aladdin apprenne le métier de tailleur.
- Mais Aladdin n'aime pas apprendre ce métier, il préfère jouer dans les rues avec ses copains.
- Son père meurt.
- Sa mère vend les outils du tailleur et travaille pour gagner sa vie.
- Un magicien africain arrive, se présente comme l'oncle d'Aladdin et déclare vouloir rencontrer la mère d'Aladdin.

d) Les questions possibles

- Le personnage d'Aladdin : ce qu'il aime, ce qu'il n'aime pas.
- Les raisons de la mort du père d'Aladdin
- Le rôle de la mère d'Aladdin.
- Le rôle du magicien africain : qui est-il vraiment ? Quelles sont ses intentions ?

e) En fin d'ACT

Inviter les participants à imaginer ce qui va se passer ensuite.

4. COMMENT PROLONGER L'ACT ?

- Produire un écrit : faire le portrait d'Aladdin, du magicien africain.
- Lire le conte original intégralement.

Aladdin ou la lampe merveilleuse

Extrait 1

Le Magicien

En Chine vivait un tailleur très pauvre nommé Mustafa. Il avait une femme et un fils.

5 Celui-ci se nommait Aladdin. Il passait les journées à jouer dans les rues avec de petits vagabonds. Son père voulut lui apprendre le métier, mais sitôt que Mustafa avait le dos tourné, Aladdin s'échappait et ne revenait plus de toute la journée. On avait beau le punir, il ne se corrigeait pas.

10 De chagrin, le père tomba malade et mourut au bout de quelques mois. La mère d'Aladdin ferma la boutique, et vendit tous les outils du tailleur. Elle fit de la couture à la maison pour les gens plus riches.

15 Aladdin avait quinze ans, mais il ne changeait pas. Il fréquentait de plus en plus les voyous, sans chercher à travailler.

20 Un jour qu'il jouait au milieu d'une place avec une troupe de gamins, un étranger s'arrêta pour le regarder.

25 Cet homme était un magicien africain, arrivé depuis peu. Il s'approcha du jeune homme. « Mon fils, lui demanda-t-il, votre père n'est-il pas Mustafa le tailleur ?

– Oui, monsieur, répondit Aladdin ; mais il y a longtemps qu'il est mort. »

Alors le magicien africain se jeta au cou d'Aladdin.

30 « Ah ! mon fils, s'écria-t-il, je suis votre oncle, votre père était mon frère. Il y a plusieurs années que je suis en voyage, et au moment où j'arrive ici, vous m'apprenez qu'il est mort ! »

35 Il demanda à Aladdin où demeurerait sa mère. Aladdin lui répondit et le magicien africain lui donna un peu de monnaie. Il lui dit : « Mon fils, allez trouver votre mère, et dites-lui que j'irai la voir demain. »

Aladdin et la lampe merveilleuse Extrait des Mille et une nuits
Libre adaptation, chapitre 1